

DECLARACIÓN RESPONSABLE DEL REDACTOR/A DEL PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS (PPT)

Contratación del servicio de apoyo técnico para el área de comunicaciones en la Oficina de Cooperación Española en Haití, de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo.

Expediente. 2024/CTR/0901005

El redactor/responsable de estos pliegos abajo firmante declara con carácter previo a su aprobación que:

1. Que ha redactado el pliego de prescripciones técnicas **cumpliendo con las reglas establecidas** en el [artículo 126 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público](#).
2. Que el pliego de prescripciones técnicas define y describe las necesidades o funcionalidades concretas que se pretenden satisfacer con el contrato, **sin cerrar el objeto del contrato a una solución única**.
3. Que el pliego de prescripciones técnicas proporciona a los empresarios acceso a la licitación **en condiciones de igualdad y no crea obstáculos injustificados a la concurrencia de empresas**.
4. Que el pliego establece prescripciones técnicas que **no comportan ventajas a una empresa o producto o servicio determinado** para la adjudicación del contrato.
5. Que en el caso de que en el pliego de prescripciones técnicas se haya hecho referencia a una **marca** se ha añadido la mención *equivalente*.
6. Dado que la necesidad que justifica el contrato afecta a **personas físicas**, el pliego de prescripciones técnicas se ha redactado teniendo en cuenta la Convención de las Naciones Unidas sobre los derechos de las personas con discapacidad, así como los criterios de accesibilidad universal y de diseño universal o diseño para todas las personas, tal y como son definidos estos términos en el [texto refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, aprobado mediante Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre](#).
7. Dado que la necesidad que justifica el contrato afecte o pueda afectar al medio ambiente, las prescripciones técnicas se ha redactado aplicando criterios de sostenibilidad y protección ambiental, de acuerdo con las definiciones y principios regulados en los artículos 3 y 4, respectivamente, del [Real Decreto Legislativo 1/2016, de 16 de diciembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de prevención y control integrados de la contaminación](#).

Firmado.

Responsable del contrato



PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS

CONTRATO DEL SERVICIO DE APOYO TÉCNICO PARA EL ÁREA DE COMUNICACIONES EN LA OFICINA DE COOPERACIÓN ESPAÑOLA EN HAITÍ, DE LA AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO.

Expte.: 2024/CTR/0901005



CSV : GEN-c980-510b-dedc-6100-c218-9242-e16e-0c6a

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : CARMEN BLANCO REINOSA | FECHA : 18/02/2025 20:11 | Sin acción específica



CSV : GEN-04eb-d3b3-b98c-805a-f65a-ef60-0665-7ece

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://run.gob.es/hsblF8yLcR>

FIRMANTE(1) : MARIA GLORIA RAMIRO MONTES | FECHA : 30/05/2025 20:53 | NOTAS : F

1. ANTECEDENTES

La Oficina de Cooperación Española (OCE) de la AECID en Haití es el órgano de gestión, control y seguimiento de los proyectos y programas de cooperación oficial para el desarrollo que se ejecutan en este país, en el marco de las competencias de la AECID. Asimismo, colabora con los programas y proyectos impulsados por las demás administraciones públicas.

Por más de 20 años ha contribuido al desarrollo de diversas áreas en el país, tanto como medio ambiente, políticas públicas, género, desarrollo territorial, agua y saneamiento.

Las actividades de comunicación realizadas desde la OTC se han trabajado por medio de dos enfoques comunicacionales, interno y externo.

Con el paso del tiempo las comunicaciones a nivel institucional han ido evolucionando y adaptándose a las nuevas tecnologías, permitiendo mayor presencia a nivel nacional e internacional, ya que la web 2.0 que está compuesta por las páginas web y redes sociales han permitido visibilizar el trabajo desarrollado.

España en Haití, es reconocido en los medios de comunicación, sociedad civil y por el gobierno local como uno de los máximos cooperantes internacionales del país.

Por tanto, es importante que la AECID en Haití cuente con un apoyo de servicio técnico en las actividades de comunicación que visibilice e informe al público, sobre los programas que la AECID desarrolla junto con el gobierno local, instituciones públicas, organismos internacionales, sociedad civil y ONGD españolas en el país.

Actualmente se coordina con otros equipos de comunicaciones a nivel de instituciones públicas para trabajar de manera conjunta en proyectos apoyados por la AECID. También es fundamental difundir el trabajo que se realiza junto con la Embajada de España en el país.

2. OBJETO DEL CONTRATO.

Constituye el objeto de la presente licitación, la prestación del servicio de apoyo técnico especializado para la gestión de la comunicación en la Oficina de Cooperación en Haití. El presente Pliego de Prescripciones Técnicas determinará las características, condiciones particulares y requerimientos que deberán regir la ejecución del contrato.

Sin perjuicio de la definición del objeto del contrato en este documento, no se rechazarán ofertas que propongan soluciones diferentes a las solicitadas siempre que el licitador pueda probar que su solución cumple de forma equivalente los requisitos definidos en las correspondientes prescripciones técnicas.

Todas las referencias que en los documentos de contratación se realicen a marcas, patentes o certificados de calidad, se entenderán hechas con carácter indicativo, admitiéndose cualquiera otra que el licitador acredite que es equivalente a la especificada en el documento contractual correspondiente.

3. PRESTACIONES A REALIZAR POR EL CONTRATISTA.

3.1. Objeto del contrato: Servicio de apoyo técnico especializado para la gestión de la comunicación en la Oficina de Cooperación Española en Haití de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo.

3.2. Descripción de las prestaciones a contratar:

1. Apoyo para elaborar una estrategia de comunicación de la OCE en Haití.
2. Apoyo presencial en las diversas actividades en las que se requiera el servicio de comunicación para difundir inmediatamente, en redes sociales, el desarrollo del evento, incluyendo la toma de fotografías.

CSV : GEN-c980-510b-dedc-6100-c218-9242-e16e-0c6a

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : CARMEN BLANCO REINOSA | FECHA : 18/02/2025 20:11 | Sin acción específica



CSV : GEN-04eb-d3b3-b98c-805a-f65a-ef60-0665-7ece

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://run.gob.es/hsblF8yLcR>

FIRMANTE(1) : MARIA GLORIA RAMIRO MONTES | FECHA : 30/05/2025 20:53 | NOTAS : F



3. Diseño de instrumentos multimedia en los que se incluyan boletines, publicaciones en redes sociales, infografías, vídeos, audios, documentos, etc. Dichos instrumentos contribuirán al fortalecimiento de la imagen y los proyectos apoyados por AECID en Haití y deben hacerse conforme el manual de identidad gráfica de la AECID.
4. Coordinar temas de protocolo y visibilidad de la AECID con las instituciones con quienes se coordinen actividades.
5. Redacción, actualización y supervisión de contenidos en el gestor web Liferay para el apartado de Haití de la web general AECID, manteniéndolo actualizado, así como apoyo a la generación de contenidos para la web general de la AECID.
6. Creación, redacción de productos informativos a petición del coordinador de la OCE, incluyendo notas de prensa, boletines, publicar convocatorias, información de becas y otros documentos.
7. Apoyo en el despliegue de la nueva estrategia de RRSS de la AECID en la OCE de Haití y adaptación de la misma al contexto del país, incluyendo la creación de escritos, gráficas y material audiovisual; y evaluación de impacto en RRSS de AECID en Haití mediante informes a petición del coordinador.
8. Apoyo al coordinador de la OCE en asuntos de protocolo y visibilidad de la AECID con las instituciones con las que comparte actividades o aquellas iniciativas financiadas por la AECID y sus socios de cooperación.
9. Apoyo al coordinador de la OCE en su relación con medios de comunicación, incluyendo realización de un monitoreo/clipping diario de noticias relacionadas con la AECID o de interés para la institución en los medios de comunicación del país; así como grabación y edición de cortes de voz y de tomas de vídeo.
10. Apoyo en la organización y archivado del material audiovisual -foto y vídeo- de AECID Haití, incluyendo el indizado de este; así como mantener una base de datos con minutas de reuniones, informes periódicos, planes operativos, productos y otros documentos relacionados con las actividades a su cargo.

El contratista habrá de conocer, cumplir y respetar en todo momento y en todos los aspectos de su trabajo para la AECID con el Código ético de la AECID.

La persona/empresa ha de diseñar la transmisión de los mensajes de la Cooperación Española con un enfoque de derechos humanos y, en especial, de género, tanto a la población de Haití; como a los medios de comunicación del país; siempre, en coordinación con el resto de los actores si los hubiere, y en coordinación con la Embajada de España en el país.

3.3. Ámbito temporal.

El presente contrato tendrá una duración de doce (12) meses con la posibilidad de 1 prórroga de doce (12) meses adicionales, por lo que la duración máxima del contrato será de veinticuatro (24) meses.

4. CONDICIONES PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO

4.1. Medios a adscribir al contrato.

Sobre la responsabilidad de la contratista en la adscripción de medios.

La organización de los medios propios del contratista en la ejecución de la prestación descrita en el presente pliego será total responsabilidad del adjudicatario, sin perjuicio de las prerrogativas que la LCSP atribuye a las entidades contratantes en el control de la ejecución del contrato. A tal efecto, se nombrará por parte de AECID un responsable

CSV : GEN-c980-510b-dedc-6100-c218-9242-e16e-0c6a

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : CARMEN BLANCO REINOSA | FECHA : 18/02/2025 20:11 | Sin acción específica



CSV : GEN-04eb-d3b3-b98c-805a-f65a-ef60-0665-7ece

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://run.gob.es/hsblF8yLcR>

FIRMANTE(1) : MARIA GLORIA RAMIRO MONTES | FECHA : 30/05/2025 20:53 | NOTAS : F



o supervisor del contrato que será el que controle y supervise la ejecución del contrato, realice los controles de evaluación, eficiencia y calidad del servicio y adopte las medidas necesarias para la correcta prestación del servicio.

Es de única y exclusiva responsabilidad del contratista el pago de impuestos, retribuciones salariales y extrasalariales, beneficios sociales, pagos de seguros sociales, obligaciones laborales y sociales impuestas por la legislación de Haití, así como otros conceptos inherentes a las remuneraciones del personal a su cargo.

La Oficina de Cooperación Española en Haití de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) no asumirá responsabilidad alguna en caso de accidentes, daños personales, incapacidad o invalidez y muertes del personal de la contratista o terceras personas a cargo del contratista.

Sobre la prestación de la empresa adjudicataria

La adjudicataria del contrato estará obligada a presentar, dentro de los quince días siguientes a partir de la formalización del contrato, un programa con la planificación del servicio, que, previas las correcciones oportunas en su caso, deberá ser aprobado por la Oficina Técnica de Cooperación en Haití de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). Sin la aprobación de dicho programa, no se dará curso a las facturas.

Cualquier modificación en las características organizativas del servicio de Apoyo técnico especializado de comunicaciones, tendrá imperativamente que ser autorizada por el responsable del contrato.

La supervisión de las tareas, proponer las modificaciones que se estimen convenientes, o, en su caso, proponer la suspensión de los trabajos si existiese causa que lo justificará, corresponde a la AECID quien actuará a través del responsable del contrato al que se hace referencia en la propuesta de contratación.

La AECID, a través del Responsable del contrato, se reserva el derecho de requerir al contratista la sustitución de la persona asignada al servicio, por razón de su deficiente desempeño, por motivos de seguridad y por comportamiento inadecuado con el personal de la AECID o del personal visitante, sin que ello comporte, en modo alguno, el ejercicio de ninguna potestad de dirección del personal, quedando reservado únicamente al contratista ejercer, en su caso, las potestades disciplinarias a que hubiera lugar. La sustitución se hará de forma inmediata si las circunstancias así lo impongan y, en todo caso, antes de las 24 horas siguientes a que se adopte y comunique la decisión, no conllevando, en ningún caso, gasto adicional para la AECID.

En ningún caso la Oficina de Cooperación Española en Haití de la AECID será responsable de las obligaciones establecidas entre la empresa adjudicataria y sus empleados.

Será responsabilidad del contratista adjudicatario, el abono de los daños y perjuicios que se generen a las personas o en los bienes de cualquier tipo que se hallen en el lugar de prestación del servicio, causados por dolo, negligencia o imprudencia del personal que preste el servicio de Revisión Procedimientos de subvenciones.

El personal encargado de la prestación del servicio será instruido exclusivamente por el contratista. No obstante, AECID podrá exigir al adjudicatario en los términos establecidos en este pliego, la acreditación de la realización por parte de su personal de los correspondientes programas de formación para poder entender acreditada su respectiva capacitación técnica, siendo ésta una condición especial de ejecución del contrato.

4.1.1. Medios personales.

A) Horario de realización del servicio y/o calendario de entregas a realizar:

El Servicio de Apoyo técnico especializado para el área de comunicaciones se realizará de lunes a viernes de 8:30 am – 2:30 pm en la Oficina de Cooperación Española de Haití de la AECID, pudiendo desplazarse a terreno e

CSV : GEN-c980-510b-dedc-6100-c218-9242-e16e-0c6a

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : CARMEN BLANCO REINOSA | FECHA : 18/02/2025 20:11 | Sin acción específica



CSV : GEN-04eb-d3b3-b98c-805a-f65a-ef60-0665-7ece

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://run.gob.es/hsblF8yLcR>

FIRMANTE(1) : MARIA GLORIA RAMIRO MONTES | FECHA : 30/05/2025 20:53 | NOTAS : F



instituciones donde se realicen eventos que requieran el apoyo de comunicación. Actualmente se labora de lunes a viernes de 8:30 am – 2:30 pm eventualmente se podrá requerir el acompañamiento a eventos importantes, fuera del horario laboral. El adjudicatario del contrato garantizará, en todo momento, la prestación del servicio en las condiciones contratadas.

Será de exclusiva responsabilidad del contratista aportar a su personal los elementos y medidas de seguridad e higiene necesarias para el desempeño de sus funciones, no asumiendo la Oficina Técnica de Cooperación en Haití de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) ningún tipo de responsabilidad por los daños y perjuicios que se deriven.

B) Requerimientos técnicos mínimos que aportar por la empresa para el desarrollo de la prestación.

Esta prestación deberá contar al menos con:

- Un técnico, con capacidades apropiadas, y una experiencia profesional mínima de un (1) año en puestos iguales o similares.
- Un técnico de comunicación, con formación superior en comunicación, periodismo, publicidad o relaciones públicas, y dominio A2 o superior de español.

Así mismo la empresa designará un responsable de la Dirección y Gestión de la Empresa al que el Contratante pueda acudir para tratar los asuntos relacionados con la ejecución y el cumplimiento de las cláusulas establecidas en el contrato, que deberá reunir las capacidades y conocimientos necesarios.

La empresa deberá contar con las obligaciones que le son atribuidas de conformidad con las leyes locales sobre el personal que realiza los servicios, así como de las leyes del país que derivan ciertos requisitos propios del servicio y de cualquier permiso oficial que se necesite.

La empresa adjudicataria contará en la Oficina Técnica de Cooperación en Haití, por motivos únicamente de seguridad, con un libro de control del personal del servicio, donde se registrará diariamente los datos personales del trabajador y la hora de entrada y salida. Cualquier incidencia deberá ser anotada y comunicada de manera inmediata al responsable del contrato. El responsable del contrato tendrá libre acceso, en cualquier momento, al citado libro.

La empresa adjudicataria se comprometerá por escrito a cumplir con la normativa laboral vigente, muy especialmente la relacionada con la afiliación de sus trabajadores a la Seguridad Social.

La empresa deberá contar con los recursos necesarios para realizar sus labores, así como la supervisión y control suficiente para desarrollar el trabajo contratado.

4.1.2. Medios materiales.

Aportados por la Oficina Técnica de Cooperación en Haití de la AECID

Área de trabajo debidamente identificada con los equipos y herramientas necesarias para el desarrollo de sus funciones.

Aportados por la adjudicataria

La prestación del servicio por el contratista deberá comprender necesariamente todos los medios humanos, visibilidad y todos aquellos que le son inherentes para la adecuada prestación del servicio, entendiéndose todos los medios aportados incluidos en el precio de licitación, no siendo posible compensación adicional alguna.



5. Lugar de prestación.

El servicio se realizará en su totalidad en la sede de la Oficina Técnica de Cooperación en Haití de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, AECID, sito en #26 angle Rues Baussan et Marguerite (Turgeau) Port-au-Prince, Haití.

6. Condiciones especiales de ejecución.

No se observan condiciones especiales de ejecución.

Firma de la Unidad Proponente:

Coordinadora OTC HAITÍ

CARMEN BLANCO REINOSA



CSV : GEN-c980-510b-dedc-6100-c218-9242-e16e-0c6a

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://sede.administracion.gob.es/pagSedeFront/servicios/consultaCSV.htm>

FIRMANTE(1) : CARMEN BLANCO REINOSA | FECHA : 18/02/2025 20:11 | Sin acción específica



CSV : GEN-04eb-d3b3-b98c-805a-f65a-ef60-0665-7ece

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://run.gob.es/hsblF8yLcR>

FIRMANTE(1) : MARIA GLORIA RAMIRO MONTES | FECHA : 30/05/2025 20:53 | NOTAS : F

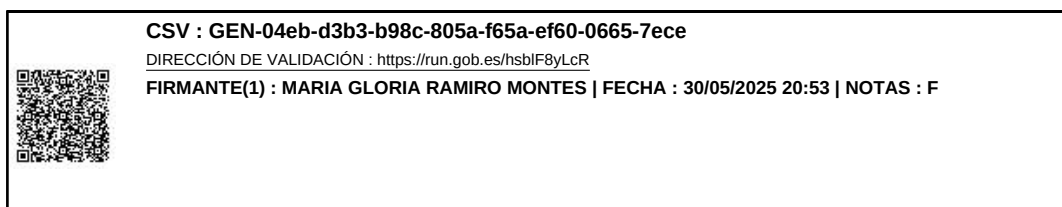


Se acompaña, como **ANEXO I** a este documento, la traducción al francés del mismo, como muestra de cortesía, prevaleciendo la redacción del documento original en español sobre la traducción ofrecida.

El presente documento se aprueba mediante la firma del documento en castellano, quedando vigente y surtiendo los efectos que procedan desde la fecha de firma indicada en el mismo.

La traduction française de ce document est jointe en **ANNEXE I** à titre de courtoisie, le libellé du document original en espagnol prévalant sur la traduction proposée.

Le présent document est approuvé par la signature du document en espagnol, et restera en vigueur et prendra effet à partir de la date de signature qui y est indiquée.



ANNEXE I

DÉCLARATION DE RESPONSABILITÉ DU RÉDACTEUR DE LA FICHE DE SPÉCIFICATION TECHNIQUE (PPT)

Recrutement de services de soutien technique pour le domaine des communications au Bureau de coopération espagnole en Haïti, faisant partie de l'Agence espagnole de coopération internationale au développement.

Enregistrer. 2024/CTR/0901005

Le rédacteur/responsable soussigné de ces documents déclare avant leur approbation que :

1. Qui a rédigé les spécifications techniques conformément aux règles établies dans la [Article 126 de la Loi 9/2017, du 8 novembre, sur les marchés publics](#).
2. Le document de spécifications techniques définit et décrit les besoins ou fonctionnalités spécifiques que le contrat vise à satisfaire, sans limiter l'objet du contrat à une seule solution.
3. Que les spécifications techniques offrent aux entrepreneurs un accès égal au processus d'appel d'offres et ne créent pas d'obstacles injustifiés à la participation des entreprises.
4. Que les spécifications établissent des exigences techniques qui n'entraînent pas d'avantages pour une entreprise, un produit ou un service spécifique lors de l'attribution du contrat.
5. Dans le cas où une marque a été mentionnée dans les spécifications techniques, une mention équivalente a été ajoutée.
6. Étant donné que le besoin justifiant le contrat affecte les personnes physiques, les spécifications techniques ont été rédigées en tenant compte de la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes handicapées, ainsi que des critères d'accessibilité universelle et de conception universelle ou de conception pour tous, tels que ces termes sont définis dans la [Texte consolidé de la loi générale sur les droits des personnes handicapées et leur inclusion sociale, approuvée par le décret législatif royal 1/2013, du 29 novembre](#).
7. Étant donné que le besoin qui justifie le contrat affecte ou peut affecter l'environnement, les exigences techniques ont été rédigées en appliquant des critères de durabilité et de protection de l'environnement, conformément aux définitions et principes réglementés respectivement aux articles 3 et 4 de la [Décret législatif royal 1/2016, du 16 décembre, portant approbation du texte révisé de la loi sur la prévention et le contrôle intégrés de la pollution](#).

Signé.

Gestionnaire de contrats

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**CONTRAT DE SERVICES DE SUPPORT TECHNIQUE POUR LE
DOMAINE DES COMMUNICATIONS DU BUREAU DE
COOPÉRATION ESPAGNOLE EN HAÏTI, DE L'AGENCE
ESPAGNOLE DE COOPÉRATION INTERNATIONALE AU
DÉVELOPPEMENT.**

Dossier : 2024/CTR/0901005



CSV : GEN-04eb-d3b3-b98c-805a-f65a-ef60-0665-7ece

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://run.gob.es/hsblF8yLcR>

FIRMANTE(1) : MARIA GLORIA RAMIRO MONTES | FECHA : 30/05/2025 20:53 | NOTAS : F

1. ARRIÈRE-PLAN

Le Bureau de Coopération Espagnole (OCE) de l'AECID en Haïti est l'organisme chargé de gérer, de superviser et de suivre les projets et programmes officiels de coopération au développement mis en œuvre dans le pays, dans le cadre des responsabilités de l'AECID. Elle collabore également avec des programmes et des projets promus par d'autres administrations publiques.

Depuis plus de 20 ans, elle contribue au développement de divers domaines du pays, notamment l'environnement, les politiques publiques, le genre, le développement territorial et l'eau et l'assainissement.

Les activités de communication de l'OTC ont été menées selon deux approches de communication : interne et externe.

Au fil du temps, les communications institutionnelles ont évolué et se sont adaptées aux nouvelles technologies, permettant une plus grande présence nationale et internationale, car le Web 2.0, qui comprend les sites Web et les réseaux sociaux, a rendu le travail réalisé plus visible.

L'Espagne en Haïti est reconnue dans les médias, la société civile et le gouvernement local comme l'un des principaux donateurs internationaux du pays.

Il est donc important que l'AECID en Haïti dispose d'un soutien technique pour les activités de communication qui sensibilisent et informent le public sur les programmes que l'AECID développe en collaboration avec le gouvernement local, les institutions publiques, les organisations internationales, la société civile et les ONG espagnoles présentes dans le pays.

Elle coordonne actuellement avec d'autres équipes de communication d'institutions publiques pour travailler ensemble sur des projets soutenus par l'AECID. Il est également essentiel de faire connaître le travail réalisé en collaboration avec l'ambassade d'Espagne dans le pays.

2. OBJET DU CONTRAT.

Le présent appel d'offres a pour objet la fourniture de services d'appui technique spécialisé pour la gestion des communications au Bureau de Coopération d'Haïti. Le présent Document de Spécifications Techniques déterminera les caractéristiques, les conditions particulières et les exigences qui doivent régir l'exécution du contrat.

Sans préjudice de la définition de l'objet du marché dans le présent document, les offres proposant des solutions différentes de celles demandées ne seront pas rejetées, à condition que le soumissionnaire puisse prouver que sa solution répond de manière équivalente aux exigences définies dans les spécifications techniques correspondantes.

Toute référence dans les documents contractuels à des marques, brevets ou certificats de qualité est considérée comme indicative. Toute autre référence, dont le soumissionnaire peut prouver l'équivalence avec celles spécifiées dans le document contractuel correspondant, est acceptée.

3. SERVICES À EXÉCUTER PAR L'ENTREPRENEUR.

3.1. Objet du contrat : Service d'appui technique spécialisé pour la gestion de la communication au Bureau de Coopération Espagnole en Haïti de l'Agence Espagnole de Coopération Internationale au Développement.

3.2. Description des services à contracter :

1. Soutien à développer une stratégie de communication pour l'OCE en Haïti.
2. Soutien en personne Dans les différentes activités où le service de communication est amené à diffuser immédiatement le déroulement de l'événement sur les réseaux sociaux, y compris en prenant des photos.



3. Conception d'outils multimédias comprenant des newsletters, des publications sur les réseaux sociaux, des infographies, des vidéos, des audios, des documents, etc. Ces instruments contribueront à renforcer l'image et les projets soutenus par l'AECID en Haïti et devront être conçus conformément au manuel d'identité graphique de l'AECID.
4. Coordonner les questions de protocole et de visibilité de l'AECID avec les institutions avec lesquelles les activités sont coordonnées.
5. Rédaction, mise à jour et supervision du contenu du gestionnaire Web Liferay pour la section Haïti du site Web général de l'AECID, en le maintenant à jour, ainsi qu'en soutenant la génération de contenu pour le site Web général de l'AECID.
6. Création et rédaction de produits d'information à la demande du coordonnateur de l'OCE, notamment des communiqués de presse, des bulletins d'information, la publication d'appels à candidatures, des informations sur les bourses et d'autres documents.
7. Appui au déploiement de la nouvelle stratégie de médias sociaux de l'AECID à l'OCE en Haïti et à son adaptation au contexte du pays, y compris la création de supports écrits, graphiques et audiovisuels ; et l'évaluation de l'impact sur les réseaux sociaux de l'AECID en Haïti à travers des rapports à la demande du coordinateur.
8. Soutien au coordinateur de l'OCE sur les questions de protocole et de visibilité de l'AECID auprès des institutions avec lesquelles elle partage des activités ou des initiatives financées par l'AECID et ses partenaires de coopération.
9. Appui au coordinateur de l'OCE dans ses relations avec les médias, y compris le suivi/coupage quotidien des nouvelles liées à l'AECID ou intéressant l'institution dans les médias du pays ; ainsi que l'enregistrement et le montage de coupures vocales et de prises de vue vidéo.
10. Appui à l'organisation et à l'archivage du matériel audiovisuel -photo et vidéo- de l'AECID Haïti, y compris son indexation ; ainsi que Maintenir une base de données contenant des procès-verbaux de réunions, des rapports périodiques, des plans opérationnels, des produits et d'autres documents liés aux activités sous leur responsabilité.

L'entrepreneur doit connaître, respecter et se conformer au Code d'éthique de l'AECID à tout moment et dans tous les aspects de son travail pour l'AECID.

L'individu/entreprise doit concevoir la transmission des messages de la Coopération espagnole avec une approche des droits humains et, en particulier, du genre, à la population d'Haïti ; ainsi que les médias du pays ; toujours en coordination avec le reste des acteurs, le cas échéant, et en coordination avec l'ambassade d'Espagne dans le pays.

3.3. Portée temporelle.

Ce contrat aura une durée de douze (12) mois avec possibilité de 1 prolongation de douze (12) mois supplémentaires, de sorte que la durée maximale du contrat sera de vingt-quatre (24) mois.

4. CONDITIONS DE FOURNITURE DU SERVICE

4.1. Moyens à affecter au contrat.

Sur la responsabilité de l'entrepreneur dans l'allocation des ressources.



L'organisation des ressources propres de l'entrepreneur pour l'exécution de la prestation décrite dans le présent cahier des charges sera de la seule responsabilité de l'adjudicataire, sans préjudice des prérogatives que le LCSP attribue aux entités adjudicatrices dans le contrôle de l'exécution du contrat. À cette fin, l'AECID désignera un gestionnaire ou un superviseur du contrat qui supervisera et contrôlera l'exécution du contrat, effectuera des contrôles d'évaluation, d'efficacité et de qualité et adoptera les mesures nécessaires pour assurer la bonne prestation du service.

L'entrepreneur est seul et exclusivement responsable du paiement des impôts, des salaires et avantages non salariaux, des cotisations de sécurité sociale, des obligations de travail et sociales imposées par la loi haïtienne, ainsi que des autres éléments inhérents à la rémunération de son personnel.

Le Bureau de Coopération Espagnole en Haïti de l'Agence Espagnole de Coopération Internationale pour le Développement (AECID) n'assumera aucune responsabilité en cas d'accident, de blessure corporelle, d'invalidité ou de décès du personnel du contractant ou de tiers sous la garde du contractant.

Concernant les services fournis par l'adjudicataire

Le contractant devra soumettre, dans les quinze jours suivant la signature du contrat, un programme accompagné du plan de services. Ce programme, sous réserve des corrections nécessaires, devra être approuvé par le Bureau technique de coopération en Haïti de l'Agence espagnole de coopération internationale au développement (AECID). Sans l'approbation de ce programme, les factures ne seront pas traitées.

Toute modification des caractéristiques organisationnelles du service de Soutien Technique Spécialisé en Communications doit être autorisée par le titulaire du contrat.

L'AECID est chargée de superviser les tâches, de proposer les modifications jugées appropriées ou, le cas échéant, de proposer la suspension des travaux s'il existe une raison justifiable de le faire, en agissant par l'intermédiaire du gestionnaire de contrat mentionné dans la proposition de contrat.

L'AECID, par l'intermédiaire du gestionnaire de contrat, se réserve le droit d'exiger du prestataire le remplacement de la personne affectée au service en cas de mauvaise performance, pour des raisons de sécurité ou de comportement inapproprié avec le personnel de l'AECID ou le personnel visiteur. Ceci n'implique en aucun cas l'exercice d'un quelconque pouvoir de gestion du personnel, et le prestataire peut exercer tout pouvoir disciplinaire applicable. Le remplacement sera effectué immédiatement si les circonstances l'exigent et, dans tous les cas, dans les 24 heures suivant la décision et sa communication. En aucun cas, cela n'entraînera de frais supplémentaires pour l'AECID.

En aucun cas, le Bureau de Coopération Espagnole de l'AECID en Haïti ne sera responsable des obligations établies entre l'adjudicataire et ses employés.

L'entrepreneur retenu sera responsable du paiement de tous dommages ou pertes causés aux personnes ou aux biens de toute nature à l'endroit où le service est fourni, causés par la faute intentionnelle, la négligence ou l'imprudence du personnel fournissant le service d'examen de la procédure de subvention.

Le personnel chargé de fournir le service sera formé exclusivement par le contractant. Toutefois, l'AECID peut exiger du soumissionnaire retenu, selon les termes établis dans le présent document, la preuve que son personnel a suivi les programmes de formation correspondants afin de considérer ses qualifications techniques respectives comme accréditées. Il s'agit d'une condition particulière à l'exécution du contrat.

4.1.1. Moyens personnels.

A) Calendrier de prestation et/ou de livraison à réaliser :

5



CSV : GEN-04eb-d3b3-b98c-805a-f65a-ef60-0665-7ece

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://run.gob.es/hsblF8yLcR>

FIRMANTE(1) : MARIA GLORIA RAMIRO MONTES | FECHA : 30/05/2025 20:53 | NOTAS : F

Le service d'assistance technique spécialisé en communication sera disponible du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30, au Bureau de coopération espagnole de l'AECID en Haïti. Il pourra également être utilisé pour se rendre sur le terrain et dans les institutions où se déroulent des événements nécessitant un soutien en communication. Actuellement, nous travaillons du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30. Il peut arriver que nous soyons amenés à assister à des événements importants en dehors des heures de travail. Le lauréat du contrat garantira, à tout moment, la fourniture du service dans les conditions contractées.

Il incombe au contractant de fournir à son personnel les mesures et équipements de sécurité et d'hygiène nécessaires à l'exercice de ses fonctions. Le Bureau technique de coopération en Haïti de l'Agence espagnole de coopération internationale au développement (AECID) décline toute responsabilité quant aux dommages qui pourraient en résulter.

B) Exigences techniques minimales à fournir par l'entreprise pour le développement du service.

Cette prestation doit comprendre au moins :

- Un technicien, possédant les compétences appropriées, et un minimum d'un (1) an d'expérience professionnelle dans des postes identiques ou similaires.
- Un technicien en communication avec une formation avancée en communication, journalisme, publicité ou relations publiques et une maîtrise de l'espagnol au niveau A2 ou supérieur.

De même, l'entreprise désignera une personne responsable de la gestion et de l'administration de l'entreprise à laquelle l'entrepreneur pourra s'adresser pour traiter les questions liées à l'exécution et au respect des clauses établies dans le contrat, qui devra posséder les compétences et les connaissances nécessaires.

L'entreprise doit se conformer aux obligations qui lui sont assignées conformément aux lois locales concernant le personnel effectuant des services, ainsi qu'aux lois du pays qui dérivent certaines exigences spécifiques au service et aux permis officiels qui peuvent être requis.

Pour des raisons de sécurité uniquement, le soumissionnaire retenu tiendra un registre du personnel au Bureau de coopération technique en Haïti, où les informations personnelles de l'employé ainsi que les heures d'entrée et de sortie seront enregistrées quotidiennement. Tout incident doit être constaté et immédiatement signalé au responsable du contrat. Le responsable du contrat aura libre accès, à tout moment, au livre précité.

L'adjudicataire s'engagera par écrit à respecter la réglementation du travail en vigueur, notamment celle relative à l'affiliation de ses salariés à la Sécurité Sociale.

L'entreprise doit disposer des ressources nécessaires pour réaliser son travail, ainsi que d'une supervision et d'un contrôle suffisants pour exécuter les travaux contractuels.

4.1.2. Moyens matériels.

Fourni par le Bureau de coopération technique de l'AECID en Haïti

Zone de travail dûment identifiée avec les équipements et outils nécessaires à l'exécution de ses fonctions.

Contribution du soumissionnaire retenu

La prestation du service par le contractant doit nécessairement inclure toutes les ressources humaines, la visibilité et toutes celles inhérentes à la prestation adéquate du service, toutes les ressources fournies étant entendues comme incluses dans le prix de l'offre, sans qu'aucune compensation supplémentaire ne soit possible.



CSV : GEN-04eb-d3b3-b98c-805a-f65a-ef60-0665-7ece

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://run.gob.es/hsblF8yLcR>

FIRMANTE(1) : MARIA GLORIA RAMIRO MONTES | FECHA : 30/05/2025 20:53 | NOTAS : F

5. Lieu de fourniture.

Le service sera entièrement fourni au siège du Bureau de Coopération Technique en Haïti de l'Agence Espagnole de Coopération Internationale pour le Développement (AECID), situé au #26 angle Rues Baussan et Marguerite (Turgeau) Port-au-Prince, Haïti.

6. Conditions particulières d'exécution.

Aucune condition particulière d'exécution n'est respectée.

Signature de l'unité proposante :

Coordonnateur de l'OTC Haïti

Carmen Blanco Reinoso



CSV : GEN-04eb-d3b3-b98c-805a-f65a-ef60-0665-7ece

DIRECCIÓN DE VALIDACIÓN : <https://run.gob.es/hsblF8yLcR>

FIRMANTE(1) : MARIA GLORIA RAMIRO MONTES | FECHA : 30/05/2025 20:53 | NOTAS : F